

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik

**Band:** 22 (1960)

**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

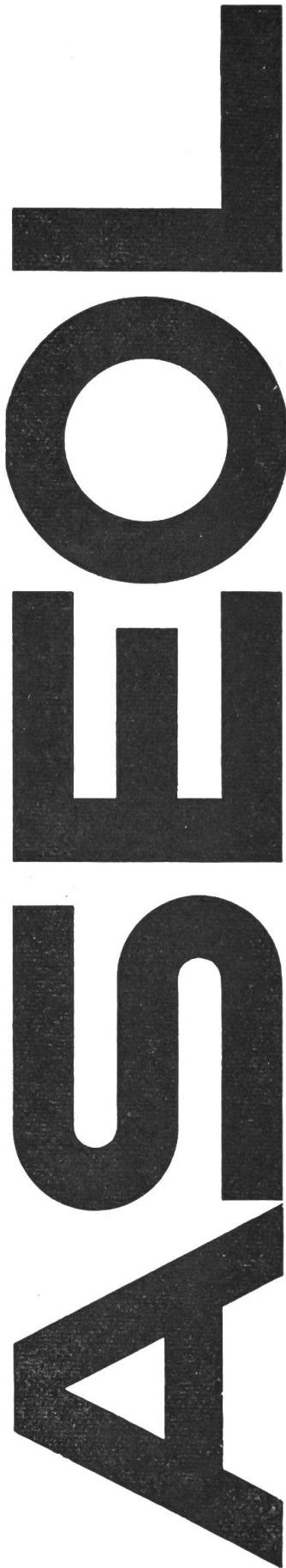
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## **Motoren-Oele**

für störungsfreien und rationellen Betrieb  
im harten landwirtschaftlichen Einsatz

● **Aseol Premium**  
SAE 10 bis SAE 60

● **Aseol Heavy-Duty**  
Supplement I. SAE 10 bis SAE 50

● **Aseol 15-07 2-Takt-Motorenöl**  
Selbstmischend, SAE 40

● Qualitätsprodukte der

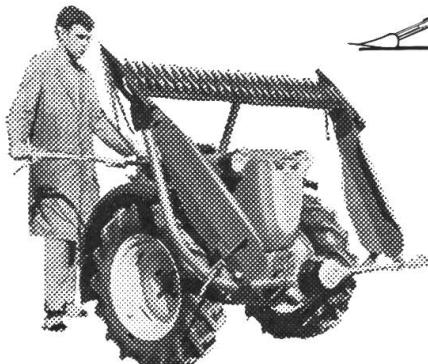
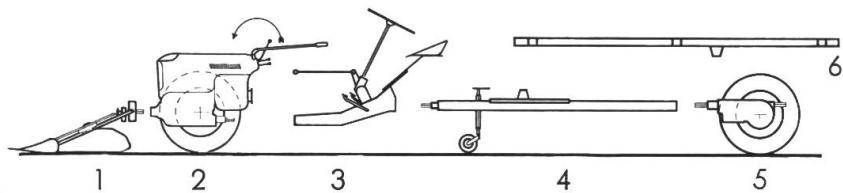
**Adolf Schmids Erben, Bern**  
Aktiengesellschaft  
**Telephon (031) 2 78 44**

# **motrac**

## **WELTNEUHEIT**

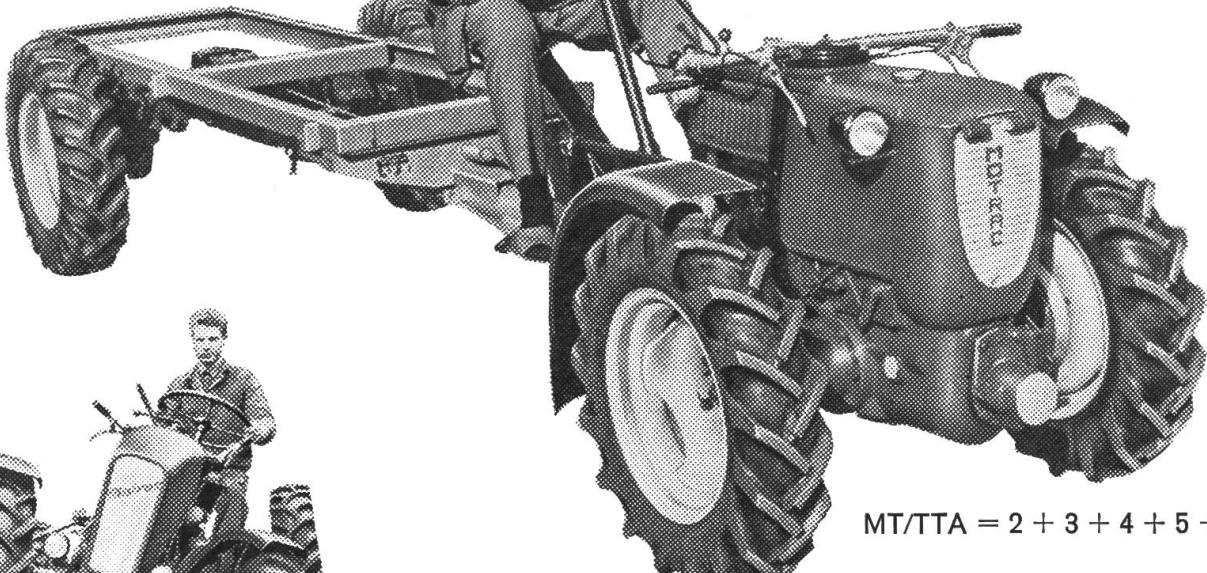
- 4 Arbeitsmaschinen in einer einzigen vereint: 1. Motormäher MT  
2. Einachstraktor MT  
3. Traktor mit 4-Rad-Antrieb TEM  
4. Lastfahrzeug mit 4-Rad-Antrieb MT-TTA  
Steuerrad-Lenkung des TEM und MT-TTA

Motoren 9 bis 13 PS; 8 Gänge; Freilauf; 2 Zapfwellen; Differential-Sperren; Einzelrad-Lenkbremsen; alle Anbau-Geräte

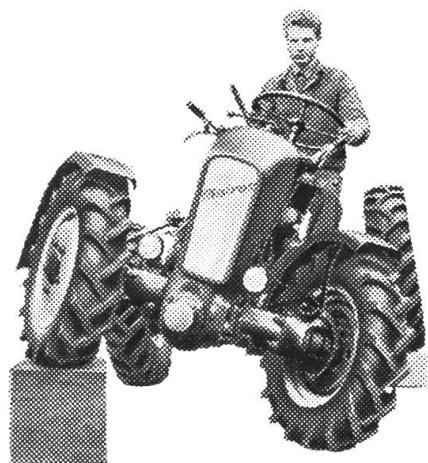


MT = 1 + 2

**Olma:**  
**Halle 5a**  
**Stand 581**



MT/TTA = 2 + 3 + 4 + 5 +



TEM = 2 + 3 + 5

Verlangen Sie bebilderte Prospekte und unverbindliche Vorführung auf Ihrem Gelände!

**MOTRAC-WERKE AG, ZÜRICH 9/48**

Telephon (051) 52 32 12

Altstetterstrasse 120